



**Code-to-Code
Comparison Tool**
for Tertiary Signatories

Te Oranga me
Te Haumaru Ākonga

**Learner Wellbeing
and Safety**

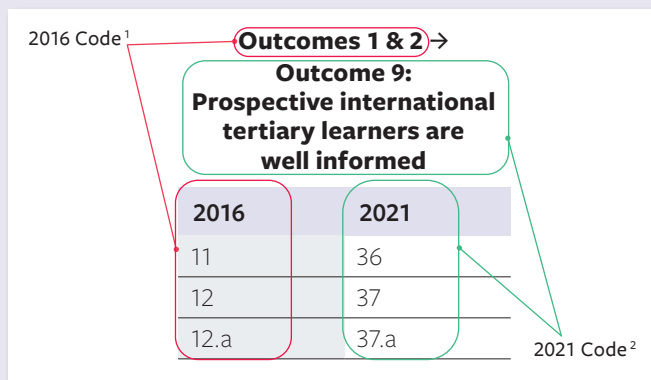


NZQA

NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

Reading this document



Use this tool to match the 2016 international Code clause numbers to the outcomes and processes of the 2021 Code. These tables are arranged by outcome and numbered according to the following system.

- 1 The Education (Pastoral Care of Domestic Tertiary Students) Interim Code of Practice 2019
- 2 The Education (Pastoral Care of Tertiary and International Learners) Code of Practice 2021

From 10 outcomes to 5

The 10 outcomes from the international Code have been condensed into 5 international learner specific outcomes in this new Code with other processes and clauses incorporated into outcomes for all tertiary providers. And while there have been some changes to the organisation of the outcomes and clauses in this new Code, the specific protections given to learners under the international Code are retained in the new Code to reflect their distinct needs. Any clauses from the international Code (2016) which are not represented in these tables do not have a direct counterpart in Part 6 of the new Code. Please refer to the NZQA guidance on Part 6 of the 2021 Code for further information on these changes.

NEW → Outcome 8: Responding to the distinct wellbeing and safety needs of international tertiary learners

2016	2021
NEW	58
NEW	58.a

Outcomes 1 & 2 → Outcome 9: Prospective international tertiary learners are well informed

2016	2021	2016	2021	2016	2021
11	36	12.c.v	37.c.v	14.ba.iv	38.c.iv
12	37	12.c.vi	37.c.vi	14.bb	38.d
12.a	37.a	13	38	14.bb.i	38.d.i
12.b	37.b	14.a	38.a	14.bb.i.A	38.d.i.a
12.c	37.c	14.b	38.b	14.bb.i.B	38.d.i.b
12.c.i	37.c.i	14.ba	38.c	14.bb.ii	38.d.ii
12.c.ii	37.c.ii	14.ba.i	38.c.i	14.d	38.e
12.c.iii	37.c.iii	14.ba.ii	38.c.ii		
12.c.iv	37.c.iv	14.ba.iii	38.c.iii		

Other changes to note

Frequently used terms

There have been changes to some terms used frequently in the international Code. The term ‘*international school learner*’ or ‘*international tertiary learner*’ replaces ‘*international student*’ to differentiate between the tertiary and school Code requirements for international learners. Other examples of changes in terms include: ‘*additional needs*’ replaces ‘*special needs*’, ‘*education agent*’ replaces ‘*agent*’, and ‘*complaints*’ replaces ‘*grievances*’. These terms have been replaced to ensure consistency with the clauses in this Code and to align with other items of legislation relating to education.

*Clarity regarding ‘termination’

Clauses 42(1)(d) and 42(1)(e) contain additional requirements for including information on “*the type of disciplinary action short of termination of the contract of enrolment*,” and “*the process that the signatory must follow when seeking to terminate the contract of enrolment*.” Clause 43 now requires that termination of enrolment or disciplinary actions, “*must be in accordance with the principles of natural justice*.”

**Outcomes 3, 4 & 8 → Outcome 10:
Offer, enrolment, contracts, insurance and visa**

2016	2021	2016	2021	2016	2021
NEW/15	39	16B.1.d	42.1.d*	18.a	45.a
16	40	16B.1.e	42.1.e*	18.b	45.b
16A	41	16B.2	42.2	18.c	45.c
16A.1	41.1	16C	43*	29	46
16A.1.a	41.1.a	16D	44	29	46.1
16A.1.b	41.1.b	16D.1	44.1	29	46.1.a
16A.1.c	41.1.c	16D.1.a	44.1.a	30.1.a	46.1.b
16A.1.d	41.1.d	16D.1.a.i	44.1.a.i	30.1.b	46.1.c
16A.1.e	41.1.e	16D.1.a.ii	44.1.a.ii	30.2	46.2
16A.1.f	41.1.f	16D.1.a.iii	44.1.a.iii	30.2.a	46.2.a
16A.1.g	41.1.g	16D.1.b	44.1.b	30.2.b	46.2.b
16A.1.h	41.1.h	16D.1.c	44.1.c	30.2.c	46.2.c
16A.1.i	41.1.i	16D.1.d	44.1.d	30.2.d	46.2.d
16A.2	41.2	16D.1.d.i	44.1.d.i	30.2.e	46.2.e
16B	42	16D.1.d.ii	44.1.d.ii	30.3	46.3
16B.1	42.1	16D.1.d.iii	44.1.d.iii	30.3.a	46.3.a
16B.1.a	42.1.a	16D.2	44.2	30.3.b	46.3.b
16B.1.b	42.1.b	16D.3	44.3		
16B.1.c	42.1.c	17	45		

**Outcome 6 → Outcome 12:
Safety and appropriate supervision of international tertiary learners**

2016	2021	2016	2021	2016	2021
NEW	49	26.1	53.1	26A.1.a.ii.A	54.1.b.i
23	50	26.1.a	53.1.a	26A.1.a.ii.B	54.1.b.ii
23.1	50.1	26.1.b	53.1.b	26A.1.a.ii.C	54.1.b.iii
23.1.a	50.1.a	26.1.ba	53.1.c	26A.1.a.iii	54.1.c
23.1.a.i	50.1.a.i	26.1.bb	53.1.d	26A.1.a.iv	54.1.d
NEW	50.1.a.ii	26.1.c	53.1.e	26A.1.a.v	54.1.e
23.1.a.ii	50.1.a.iii	26.1.d	53.1.f	26A.1.b	54.2
23.1.c	50.1.b	26.1.e	53.1.g	26A.2	54.3
23.1.d	50.1.c	26.1.ea	53.1.h	26A.2.a	54.3.a
23.1.e	50.1.d	26.1.f	53.1.i	26A.2.b	54.3.b
23.1.e.i	50.1.d.i	26.1.g	53.1.j	26A.2.c	54.3.c
23.1.e.i.A	50.1.d.i.a	26.1A	53.2	26A.3	54.4
23.1.e.i.B	50.1.d.i.b	26.1A.a	53.2.a	26.2	55
23.1.e.ii	50.1.d.ii	26.1A.b	53.2.b	26.2	55.1
24	51	26.3A	53.3	26.2.a	55.1.a
24.1	51.1	26A	54	26.2.b	55.1.b
24.2	51.2	26A.1	54.1	26.4	55.2
16E	52	26A.1.a.i	54.1.a		
26	53	26A.1.a.ii	54.1.b		

**Outcomes 5 & 7 →
Outcome 11:
International learners
receive appropriate
orientations,
information and advice**

2016	2021
19 and 27	47
-	48
28.a	48.a
NEW	48.b
20.1.c	48.c
20.1.d	48.d
20.1.f	48.e
28.b	48.f
20.1.g	48.g
NEW	48.h
20.1.a	48.h.i
20.1.b	48.h.ii
28.c.iii	48.h.iii
28.e	48.h.iv
28.e.i	48.h.iv.a
28.e.ii	48.h.iv.b
NEW	48.h.iv.c
NEW	48.h.iv.d
20.2	48.i